

Dziennik Urzędowy

Unii Europejskiej

C 143



Wydanie polskie

Informacje i zawiadomienia

Tom 56

23 maja 2013

<u>Powiadomienie nr</u>	Spis treści	Strona
-------------------------	-------------	--------

II *Komunikaty*

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Komisja Europejska

2013/C 143/01	Zatwierdzenie pomocy państwa zgodnie z art. 107 i 108 TFUE – Sprawy, w których Komisja nie wnosi zastrzeżeń ⁽¹⁾	1
---------------	--	---

IV *Informacje*

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Komisja Europejska

2013/C 143/02	Kursy walutowe euro	2
---------------	---------------------------	---

2013/C 143/03	Decyzja wykonawcza Komisji z dnia 22 maja 2013 r. wprowadzająca odstępstwo od progu ustanowionego w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1198/2006 dla wsparcia finansowego Unii na środki pomocowe przewidziane przez Włochy na rzecz tymczasowego zaprzestania działalności połowowej	3
---------------	--	---

PL

Cena:
3 EUR

(¹) Tekst mający znaczenie dla EOG

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

V Ogłoszenia

POSTĘPOWANIA ADMINISTRACYJNE

Europejskie Urząd Doboru Kadr (EPSO)

2013/C 143/04	Ogłoszenie o konkursie otwartym	5
---------------	---------------------------------------	---

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

Komisja Europejska

2013/C 143/05	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa COMP/M.6844 – GE/Avio) ⁽¹⁾	6
2013/C 143/06	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa COMP/M.6828 – Delta Air Lines/Virgin Group/Virgin Atlantic Limited) ⁽¹⁾	7
2013/C 143/07	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa COMP/M.6912 – Michael S. Dell/Dell) – Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej ⁽¹⁾	8



⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

II

(Komunikaty)

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Zatwierdzenie pomocy państwa zgodnie z art. 107 i 108 TFUE

Sprawy, w których Komisja nie wnosi zastrzeżeń

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2013/C 143/01)

Data przyjęcia decyzji	2.5.2013	
Numer środka pomocy państwa	SA.35103 (12/N)	
Państwo członkowskie	Włochy	
Region	Sassari	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Declaratoria della eccezionalità della moria causata da una virosi da OsHV — 1 μvar che ha interessato l'allevamento di ostriche dello Stagno di San Teodoro nel periodo marzo-giugno 2011	
Podstawa prawna	Legge Regionale 14 aprile 2006, n. 3 recante «Disposizioni in materia di pesca» Decreto dell'Assessore dell'agricoltura e riforma agro-pastorale n. 85 dell'11 agosto 2009 «Criteri e modalità per l'attuazione e la gestione del Fondo di solidarietà regionale della pesca (articolo 11, Legge Regionale 14 aprile 2006, n. 3, escluso comma 4)»	
Rodzaj środka pomocy	Pomoc indywidualna	Compagnia Ostricola Mediterranea s.c.a.r.l.
Cel pomocy	Wyrównanie szkód spowodowanych przez klęskę żywiołową, Klęski żywiołowe lub nadzwyczajne zdarzenia	
Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia	
Budżet	Całkowity budżet: 0,11 EUR (w mln)	
Intensywność pomocy	80 %	
Czas trwania	Od 1.9.2012	
Sektory gospodarki	Chów i hodowla ryb oraz pozostałych organizmów wodnych	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Regione Autonoma della Sardegna Assessorato dell'agricoltura e riforma agro-pastorale — Servizio pesca Via Pessagno 4 09126 Cagliari CA ITALIA	
Inne informacje	—	

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Kursy walutowe euro ⁽¹⁾

22 maja 2013 r.

(2013/C 143/02)

1 euro =

Waluta	Kurs wymiany	Waluta	Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,2923	AUD	Dolar australijski	1,3253
JPY	Jen	133,26	CAD	Dolar kanadyjski	1,3315
DKK	Korona duńska	7,4535	HKD	Dolar Hongkongu	10,0301
GBP	Funt szterling	0,85570	NZD	Dolar nowozelandzki	1,5923
SEK	Korona szwedzka	8,5451	SGD	Dolar singapurski	1,6314
CHF	Frank szwajcarski	1,2599	KRW	Won	1 440,76
ISK	Korona islandzka		ZAR	Rand	12,2836
NOK	Korona norweska	7,4650	CNY	Yuan renminbi	7,9232
BGN	Lew	1,9558	HRK	Kuna chorwacka	7,5745
CZK	Korona czeska	26,069	IDR	Rupia indonezyjska	12 619,13
HUF	Forint węgierski	289,06	MYR	Ringgit malezyjski	3,9047
LTL	Lit litewski	3,4528	PHP	Peso filipińskie	53,254
LVL	Łat łotewski	0,7002	RUB	Rubel rosyjski	40,3220
PLN	Złoty polski	4,1784	THB	Bat tajlandzki	38,511
RON	Lej rumuński	4,3479	BRL	Real	2,6344
TRY	Lir turecki	2,3791	MXN	Peso meksykańskie	15,9251
			INR	Rupia indyjska	71,8070

⁽¹⁾ Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez EBC.

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI

z dnia 22 maja 2013 r.

wprowadzająca odstępstwo od progu ustanowionego w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1198/2006 dla wsparcia finansowego Unii na środki pomocowe przewidziane przez Włochy na rzecz tymczasowego zaprzestania działalności połowowej

(2013/C 143/03)

KOMISJA EUROPEJSKA,

eksploatacją zasobów rybołówstwa Morza Śródziemnego⁽²⁾ środki wprowadzające stopniowe zmniejszanie nakładu połowowego.

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1198/2006 z dnia 27 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rybackiego⁽¹⁾, w szczególności jego art. 24 ust. 2,

(4) Na podstawie przeprowadzonych przetargów i związanych z nimi wydatków Włochy zwróciły się z wnioskiem o podwyższenie progu z 6 % do 9 % w celu zapewnienia wystarczających środków finansowych na zaproszenia do składania ofert dla okresu od 2013 r. do 2015 r.

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Artykuł 24 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1198/2006 przewiduje, że udział finansowy EFR w niektórych środkach pomocowych na rzecz tymczasowego zaprzestania działalności połowowej nie może przekroczyć 6 % pomocy finansowej Unii przydzielanej sektorowi rybołówstwa w danym państwie członkowskim. Jednakże zgodnie z tym artykułem decyzją Komisji można podwyższyć ten 6-procentowy próg.

(5) Uwzględniając kryzys, który dotyka przedmiotową flotę, oraz zwiększającą się liczbę podmiotów gospodarczych, które zaprzestają działalności połowowej w ramach tej floty, Włochy muszą zrealizować, a nawet przekroczyć cele zmniejszenia nadmiernej zdolności połowowej określone w programie operacyjnym dotyczącym pomocy wspólnotowej z Europejskiego Funduszu Rybackiego we Włoszech na okres programowania 2007–2013, który zostanie dostosowany w następstwie przyjęcia niniejszej decyzji.

(2) W dniu 19 października 2012 r. Włochy, za pośrednictwem komputerowego systemu wymiany danych, zwróciły się z wnioskiem o podwyższenie progu do poziomu 9 % w odniesieniu do środków pomocowych przyznawanych przez Włochy na rzecz tymczasowego zaprzestania działalności połowowej.

(6) Środki na tymczasowe zaprzestanie działalności połowowej w ramach programu operacyjnego dotyczącego pomocy wspólnotowej z Europejskiego Funduszu Rybackiego we Włoszech na okres programowania 2007–2013, zatwierdzone decyzją Komisji C(2007) 6792 z dnia 19 grudnia 2007 r., zostały już wyczerpane, a przydzielenie dodatkowych, wynoszących 8 % środków na tymczasowe zaprzestanie działalności połowowej zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 744/2008⁽³⁾ nie jest już możliwe.

(3) Wniosek przedłożony przez Włochy dotyczy wsparcia z Europejskiego Funduszu Rybackiego w odniesieniu do pomocy publicznej dla rybaków i właścicieli statków rybackich na środki dotyczące tymczasowego zaprzestania działalności przyjęte na podstawie art. 24 ust. 1 ppkt (v) rozporządzenia Rady (WE) nr 1198/2006 w kontekście planów zarządzania przyjmowanych na szczeblu krajowym w ramach unijnych środków ochrony, który przewiduje stopniowe zmniejszanie nakładu połowowego. Krajowe plany zarządzania dla floty trawlerów Morza Śródziemnego, przyjęte w dniu 20 maja 2011 r., przewidują zgodnie z art. 19 rozporządzenia Rady (WE) nr 1967/2006 z dnia 21 grudnia 2006 r. w sprawie środków zarządzania zrównoważoną

(7) Wkład finansowy z Europejskiego Funduszu Rybackiego na rzecz środków służących tymczasowemu zaprzestaniu działalności połowowej zgodnie z art. 24 ust. 1 ppkt (i)–(vi) rozporządzenia (WE) nr 1198/2006 należy zatem zwiększyć do maksymalnego poziomu 9 % pomocy finansowej Unii przyznawanej sektorowi rybołówstwa we Włoszech.

(8) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Komitetu Europejskiego Funduszu Rybackiego,

⁽¹⁾ Dz.U. L 223 z 15.8.2006, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 409 z 30.12.2006, s. 11.

⁽³⁾ Dz.U. L 202 z 31.7.2008, s. 1.

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł

W przypadku Włoch próg wynoszący 6 %, ustanowiony w art. 24 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1198/2006 w odniesieniu do wkładu finansowego Unii na rzecz środków pomocowych na tymczasowe zaprzestanie działalności połowowej, może zostać zwiększony do maksymalnego poziomu 9 % wsparcia finansowego Unii przyznanego temu państwu decyzją Komisji C(2007) 6792 z dnia 19 grudnia 2007 r., pod warunkiem że kwota wkładu finansowego Unii przekraczająca poziom 6 % jest wykorzystana wyłącznie na wdrożenie środków pomocowych na tymczasowe zaprzestanie działalności połowowej na podstawie art. 24 ust. 1 ppkt (v) rozporządzenia (WE)

nr 1198/2006 w ramach planów zarządzania przyjętych na szczeblu krajowym na podstawie art. 19 rozporządzenia (WE) nr 1967/2006 z dnia 21 grudnia 2006 r. w odniesieniu do floty trawlerów Morza Śródziemnego w dniu 20 maja 2011 r.

Sporządzono w Brukseli dnia 22 maja 2013 r.

W imieniu Komisji
Maria DAMANAKI
Członek Komisji

V

(Ogłoszenia)

POSTĘPOWANIA ADMINISTRACYJNE

EUROPEJSKIE URZĄD DOBORU KADR (EPSO)

OGŁOSZENIE O KONKURSIE OTWARTYM

(2013/C 143/04)

Europejski Urząd Doboru Kadr (EPSO) ogłasza następujący konkurs otwarty:

EPSO/AD/254/13 – Kierownik działu* (AD 12)

Dział „Dezaktywacja nuklearna” (Ispra, Włochy)

Wspólne Centrum Badawcze, Komisja Europejska

Ogłoszenie o konkursie zostanie opublikowane w 23 językach w Dzienniku Urzędowym C 143 A z dnia 23 maja 2013 r.

Szczegółowe informacje można znaleźć na stronie internetowej EPSO: <http://blogs.ec.europa.eu/eu-careers.info/>

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

KOMISJA EUROPEJSKA

Zgłoszenie zamiaru koncentracji**(Sprawa COMP/M.6844 – GE/Avio)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2013/C 143/05)

1. W dniu 13 maja 2013 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwo General Electric Company („GE”, Stany Zjednoczone) przejmuje, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, kontrolę nad całą działalnością związaną z lotnictwem przedsiębiorstwa Avio SpA („Avio”, Włochy) w drodze zakupu akcji.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:
- w przypadku przedsiębiorstwa GE: spółka prowadząca różnorodną działalność na całym świecie w zakresie produkcji, technologii i usług, składająca się z ośmiu podstawowych jednostek (GE Energy Management, GE Power & Water, GE Oil & Gas, GE Healthcare, GE Aviation, GE Transportation, GE Capital oraz GE Home & Business Solutions). GE Aviation, jednostka GE objęta planowaną koncentracją, jest producentem silników turboodrzutowych do użytku komercyjnego i wojskowego oraz ich części, silników turbopropellerowych i silników turbowalowych, jak również wyposażenia radioelektronicznego oraz systemów mechanicznych do samolotów,
 - w przypadku przedsiębiorstwa Avio: producent i usługodawca w obszarze lotnictwa i kosmonautyki, prowadzący działalność w następujących obszarach: moduły do silników turboodrzutowych; obsługa techniczna, naprawy i remonty (tzw. usługi MRO – ang. maintenance, repair and overhaul); systemy automatyki i kontroli; oraz systemy elektryczne. Aktywa i działalność przedsiębiorstwa Avio dotyczące kosmonautyki nie są objęte planowaną transakcją.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona koncentracja może wchodzić w zakres rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Można je przysłać do Komisji faksem (+32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, podając numer referencyjny: COMP/M.6844 – GE/Avio, na poniższy adres Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji Komisji Europejskiej:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

Zgłoszenie zamiaru koncentracji
(Sprawa COMP/M.6828 – Delta Air Lines/Virgin Group/Virgin Atlantic Limited)
(Tekst mający znaczenie dla EOG)
(2013/C 143/06)

1. W dniu 15 maja 2013 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwo Delta Air Lines, Inc („Delta”, Stany Zjednoczone) oraz przedsiębiorstwo Virgin Group Holdings Limited („Virgin Group”, Brytyjskie Wyspy Dziewicze) przejmują, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wspólną kontrolę nad przedsiębiorstwem Virgin Atlantic Limited („VAL”, Zjednoczone Królestwo) w drodze zakupu udziałów/akcji.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:

- Delta jest międzynarodową linią lotniczą z siedzibą w Stanach Zjednoczonych,
- Virgin Group jest spółką holdingową grupy przedsiębiorstw prowadzących działalność w zakresie szerokiej gamy produktów i usług na całym świecie, m.in. w zakresie rozrywki i transportu,
- VAL jest pośrednio spółką holdingową przedsiębiorstwa Virgin Atlantic Airways Limited, międzynarodowej firmy z siedzibą w Zjednoczonym Królestwie, i przedsiębiorstwa Virgin Holidays Limited, które jest organizatorem turystyki z siedzibą w Zjednoczonym Królestwie, prowadzącym sprzedaż i dystrybucję pakietów wakacyjnych i powiązanych produktów.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona koncentracja może wchodzić w zakres rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Można je przesyłać do Komisji faksem (+32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, podając numer referencyjny: COMP/M.6828 – Delta Air Lines/Virgin Group/Virgin Atlantic Limited, na poniższy adres Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji Komisji Europejskiej:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

Zgłoszenie zamiaru koncentracji**(Sprawa COMP/M.6912 – Michael S. Dell/Dell)****Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2013/C 143/07)

1. W dniu 15 maja 2013 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 i po odesłaniu sprawy zgodnie z art. 4 ust. 5 tego rozporządzenia ⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwo MSD Capital, L.P. („MSD Capital”, Stany Zjednoczone), kontrolowane przez Michael S. Dell („MD”, Stany Zjednoczone), przejmuje w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wyłączną kontrolę nad przedsiębiorstwem Dell Inc. („Dell”, Stany Zjednoczone), w drodze zakupu udziałów/akcji.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:

— MD jest założycielem, prezesem i dyrektorem generalnym przedsiębiorstwa Dell,

— MSD Capital jest rodzinną firmą inwestycyjną MD,

— Dell jest spółką będącą przedmiotem publicznego obrotu, prowadzącą działalność w dziedzinie projektowania, sprzedaży, pomocy technicznej i napraw sprzętu komputerowego (w tym komputerów osobistych, stacji roboczych i serwerów, produktów sieciowych i produktów służących do magazynowania), rozwiązań w zakresie obrazowania (w tym drukarek), rozwiązań w zakresie mobilności, wyświetlaczy oraz oprogramowania i usług.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona koncentracja może wchodzić w zakres rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii. Należy zauważyć, iż zgodnie z obwieszczeniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury stosowanej do niektórych koncentracji na mocy rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw ⁽²⁾, sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym obwieszczeniu.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Można je przesyłać do Komisji faksem (+32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, podając numer referencyjny: COMP/M.6912 – Michael S. Dell/Dell, na poniższy adres Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji Komisji Europejskiej:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

⁽²⁾ Dz.U. C 56 z 5.3.2005, s. 32 („obwieszczenie Komisji w sprawie uproszczonej procedury”).

CENY PRENUMERATY w 2013 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 300 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie na płycie DVD	w 22 językach urzędowych UE	1 420 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	910 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie na płycie DVD (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	100 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, płyta DVD raz w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczej płycie DVD.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratory informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sprzedaż i prenumerata

Prenumeratę różnych odpłatnych publikacji wydawanych okresowo, na przykład prenumeratę *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, można zamówić u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm

Portal EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwi dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>

